

2019-21

СОГЛАШЕНИЕ О МЕЖДУНАРОДНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между

ТАМБОВСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ

г. Тамбов, Российская Федерация

и

ШКОЛОЙ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА КАВЕНДИШ

г. Борнмут, Великобритания

Тамбовский государственный технический университет в лице кафедры «Международная профессиональная и научная коммуникация» и Школа английского языка Кавендиш заключают соглашение о развитии международного сотрудничества в области обучения и преподавания английского языка.

1. Обе стороны будут организовывать и осуществлять следующие виды деятельности в целях содействия международному академическому сотрудничеству:
 - a. Долгосрочные и краткосрочные курсы английского языка, включая бизнес-английский, подготовку к международным экзаменам и индивидуально разработанные курсы, направленные на совершенствование умений студентов в области английского языка;
 - b. Образовательные поездки, обеспечивающие студентам получение уникального опыта межкультурного общения;
 - c. Международные программы и проекты для укрепления командной работы и совместного обучения и преподавания;
 - d. Повышение квалификации преподавателей английского языка;
 - e. Другие взаимосогласованные образовательные программы.
2. Перед осуществлением этих мероприятий, стороны обсудят представляющиеся возможности и проблемы и, затем, могут заключить конкретные соглашения, исходя из взаимосогласованных целей и результатов.
3. Это соглашение формирует основу для сотрудничества между сторонами с целью определения и достижения общих целей и задач, а также для содействия взаимовыгодной учебной деятельности и развитию отношений. Это соглашение не является обязательным и не накладывает никаких правовых или финансовых обязательств (ответственности) на обе стороны.
4. Это соглашение остается в силе в течение пяти лет с момента подписания, если (i) одна из сторон не расторгнет его раньше, уведомив об этом другую сторону в письменной форме, или если (ii) совместная деятельность, предусмотренная настоящим соглашением, завершена до окончания пятилетнего периода. Стороны могут продлить соглашение о пятилетнем сотрудничестве по взаимному согласию.
5. Школа английского языка Кавендиш не будет использовать ни название ТГТУ, ни имя любого сотрудника ТГТУ, участвующего в программе, ни в

какой рекламе или пресс-релизе без предварительного письменного согласования с уполномоченным представителем ТГТУ. ТГТУ не будет использовать ни название школы английского языка Кавендиш, ни имя любого сотрудника школы английского языка Кавендиш, ни в какой рекламе или пресс-релизе без предварительного письменного согласования с уполномоченным представителем Школы английского языка Кавендиш.

6. Каждая сторона должна назначить лицо или отдел, осуществляющий функции контактного лица по реализации этого соглашения. Для ТГТУ, контактным лицом назначается Наталия Гунина, Россия, г. Тамбов, ул. Советская, 106, тел. (4752) 630145, intercomtstu@mail.ru. Для Школы английского языка Кавендиш, контактным лицом назначается Ирина Эскот, Великобритания, г. Борнмут BN1 1 PA, Кавендиш Роуд, 63, тел. 00 44 1202 77 00 70, hbanks@cavendishschool.com.

7. В случае если данное соглашение выполнено на двух языках, английский вариант этого соглашения представляет полное понимание между сторонами. Любой другой вариант является переводом. В случае возникновения несоответствий между двумя вариантами английский вариант имеет преимущественную силу.

Тамбовский государственный Школа английского языка Кавендиш
технический университет

Россия, 392000, г. Тамбов,
ул. Советская, 106

Великобритания, г. Борнмут
BN1 1 PA, Кавендиш Роуд, 63

Проректор по международным связям ТГТУ
Е.С. Мищенко, профессор

Директор школы

Дата: 29.11.2019

Дата: 29/11/19
Cavendish School of English
63 Cavendish Road
Bournemouth, BN1 1PA
Phone: +44 (0)1202 770070

Заведующая кафедрой
«Иностранные языки и
профессиональная коммуникация»
Н.А. Гунина, доцент

Начальник отдела маркетинга

Ирина Эскот

Дата: 29/11/2019

Дата: 29/11/19
Cavendish School of English
63 Cavendish Road
Bournemouth, BN1 1PA
Phone: +44 (0)1202 770070